Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ & ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΖΩΓΡΑΦΟΣ

ΕΤΟΣ 12ον—Ἀριθ. φύλλου 3381)740
ΤΙΜΗ ΔΡΑΧΜΑΙ 5.000.000

Γραφεῖα ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 42
Ἀριθ. Τηλ. 38-81—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΧΡ. Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
1 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1944

ΠΩΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΤΩΠΑ ΕΠΙ ΤΗ ΛΗΞΕΙ ΤΟΥ ΠΕΜΠΤΟΥ ΕΤΟΥΣ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΙΣΧΥΣ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΝΘΗΡΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Α. Π;) — Ἐπὶ τῆ λήξει τοῦ 5ου ἔτους τοῦ πολέμου οἱ στρατιωτικοὶ καὶ πολιτικοὶ ἰθύνοντες κύκλοι τοῦ Βερολίνου προβαίνουν εἰς δηλώσεις περὶ τῆς καταστάσεως τῆς Γερμανίας καὶ τῶν μεγάλων συμμάχων της δυνάμεων ἐν τῆ Ἀνατολικῆ Ἀσία. Οἱ ἐν λόγῳ κύκλοι ἀκολουθοῦν σειρὰν σκέψεων αἵτινες παρὰ τὴν ἀναγνώρισιν τῶν σοβαρῶν ἀτυχημάτων εἰς τὰ μέτωπα ἐπιτρέπουν τὸ συμπέρασμα τῆς ὑπάρξεως σταθερᾶς πεποιθήσεως. Ἡ ἱστορία ἠθέλησεν ὅπως μὲ τὴν λῆξιν τοῦ 5ου ἔτους τοῦ πολέμου ὁ γιγαντιαῖος ἀγὼν τῶν λαῶν καὶ τῶν ἰδεῶν εὑρίσκεται εἰς τὸ κατακόρυφον σημεῖον του; Εἰς ἀμφοτέρας τὰς πλευρὰς ὑπάρχουν ἐνδείξεις διὰ τὴν ἀποφασιστικὴν μάχην παρὰ τοῖς ἐχθροῖς τῆς Γερμανίας διὰ τῆς ἐπιθέσεώς των πρὸς ἀνατολάς, πρὸς νότον, πρὸς δυσμὰς καὶ ἀπὸ τοῦ ἀέρος, ἐκ γερμανικῆς δὲ πλευρᾶς διὰ τῆς πυρετώδους ὁλοκληρωτικῆς κινητοποιήσεως ἀνθρώπων καὶ πολεμικῶν ὀργάνων.

Αἱ δυνάμεις τὰς ὁποίας οἱ ἐχθροὶ ἔρριψαν εἰς τὸν ἀγῶνα εἶνε ἰσχυραί. Ἐκ ψυχραίμου ὅμως ὑπολογισμοῦ προκύπτει ὅτι ἔναντι τῆς καταστάσεως τοῦ 1939 ἡ Γερμανία ὄχι μόνον εἶνε κυρία τῶν συνόρων της, ἀλλὰ καὶ ἔχει εἰς τὰς χεῖρας της εἰσέτι προμαχῶνα, πολωνικῶν, Βαλτικῶν δανικῶν ὁλλανδικῶν βελγικῶν καὶ γαλλικῶν ἐδαφῶν ἐξ ἑκατῶν χιλιάδων περίπου τετραγωνικῶν χιλιομέτρων μὲ ἀνάλογον ἀριθμὸν κατοίκων καὶ ἐκτὸς τούτου ἡ Φιλλανδία, ἡ Οὐγγαρία, ἡ Σλοβακία καὶ τὸ μεγαλύτερον τμῆμα τῆς Ἰταλίας εὑρίσκονται εἰς τὴν διάθεσιν τῆς πολεμικῆς δυναμικότητος τῆς Γερμανίας.

Αἱ χῶραι αὗται ἔχουν ἐν ὅλῳ ἀριθμὸν κατοίκων ὑπερβαίνοντα τὰ ἑκατὸν ἑκατομμύρια καὶ ὡς ἐκ τούτου εἰς τὸ τέλος τοῦ 5ου ἔτους τοῦ πολέμου τὸ ἔδαφος τοῦ γερμανικοῦ Ράϊχ ἔχει αὐξηθῆ κατὰ περίπου ἴσην ἐδαφικὴν δυναμικότητα.

Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΙΣΧΥΣ

Ἀλλὰ δι' ἀνάλυσιν τῆς παρούσης καταστάσεως ἔχει ὅτι μεγαλυτέραν σπουδαιότητα εἷς παράγων τὸν ὁποῖον ἡ ἀντίθετος πλευρὰ δὲν ἀναγνωρίζει ἢ δὲν θέλει νὰ ἀναγνωρίσῃ εἰς ὁλόκληρον τὴν ἱστορικήν του ἔκτασιν. Ἡ ἀπόφασις περὶ τοῦ πολέμου δὲν ἔχει ἐκδοθῆ εἰσέτι Καὶ ἂς συγκεντρώνηται τώρα ὁ ἐχθρὸς μὲ ὅλην του τὴν δύναμιν. Ἐξ ἄλλου ὅμως οὐδέτεροι παρατηρηταὶ δύνανται νὰ διαπιστώσουν ποίαν ἰσχὺν ἡ Γερμανία ἀναπτύσσει καὶ πάλιν. Οὗτοι εἶδον ὅτι εἰς τὰ πρὸ τοῦ Ράϊχ ἐδάφη ἐγένετο συγκέντρωσις ὅλων τῶν εἰς τὰ μέτωπα τεταγμένων δυνάμεων καὶ ὅτι νέαι γερμανικαὶ μεραρχίαι διευθύνονται πρὸς τὰς θέσεις των.

Ἡ δρᾶσις νέων ὅπλων ἔχει ἤδη ἀρχίσει. Διὰ τῆς ἰσχύος τῶν νέων κατὰ ξηρὰν καὶ ἀπὸ ἀέρος μεραρχιῶν καὶ διὰ τῆς ἀποτελεσματικότητος νέων καὶ μυστικῶν ὅπλων θὰ προξενηθοῦν εἰς τοὺς ἐχθροὺς τόσον μεγάλαι ἀπώλειαι ὥστε νὰ πεισθοῦν τελείως ὅτι ὁ πόλεμος οὔτε τὸν Σεπτέμβριον οὔτε τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1944 θὰ τερματισθῆ. Μᾶλλον ἡ ἀποφασιστικὴ μάχη θὰ κριθῆ ὑπὲρ τῆς Γερμανίας ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι εἰς τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ οὐδεμίαν περίπτωσιν εἶναι δυνατὸν νὰ περατώσουν καθ' οἱονδήποτε τρόπον τὸν ἀγῶνα ἐναντίον τῆς Γερμανίας καὶ ἑπομένως ἐναντίον τῆς κεντρικῆς Εὐρώπης.

Διὰ τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Ἰαπωνίαν ἦτο ἐκ τῶν προτέρων σαφὲς ὅτι ἐν τῷ πολέμῳ τούτῳ πρόκειται περὶ ἀγῶνος ζωῆς ἢ θανάτου. Ἐγνώριζον ὅτι ὤφειλον νὰ ὑποστοῦν τὸν πόλεμον διὰ νὰ ἐξακολουθήσουν νὰ ζοῦν ὡς ἔθνη. Τοῦτο δίδει εἰς ἀμφοτέρους τοὺς λαοὺς μεγάλην ἠθικὴν δύναμιν.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΝ "ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΝ"

Ἡ ἰσοπέδωσις ἑνὸς λαοῦ

ΤΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 31 (ΔΝΒ) — Ἰδιαιτέραν σημασίαν ἀποκτᾷ ἡ θεώρησις τῶν γεγονότων εἰς τὴν ἀνατολικὴν Εὐρώπην ἐπὶ τῆ βάσει τῶν ἐξ σοβιετικῆς πηγῆς προερχομένων ὡς κατωτέρω ἀριθμῶν σχετικῶν μὲ τὴν ἰσοπέδωσιν τοῦ πληθυσμοῦ τῶν σοβιέτ. Εἰς τὸ ἐχθρικὸν στρατόπεδον καὶ εἰς οὐδετέρους κύκλους ὑπάρχουν δημοσιολόγοι χάνοντες τὸν καιρὸν των διὰ νὰ σχηματίσουν εἰκόνα τῆς καταστάσεως ἑνὸς λαοῦ μέλλοντος νὰ ἔλθῃ ὑπὸ τὴν πατρικὴν αὐστηρότητα τῶν σοβιέτ. Ἀναλόγως τοῦ φρονήματος ἑκάστου ἡ φανταστικὴ αὐτὴ εἰκὼν εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ὀδυνηρὰ ἐν καὶ δίδεται ἡ διαβεβαίωσις ὅτι ἐν πάσῃ περιπτώσει οἱ μπολσεβίκοι δὲν εἶναι τόσον κακοὶ ὅσον φαίνεται ἐκ πρώτης ὄψεως. Χρειάζεται ἄραγε νὰ ὑπενθυμίσῃ τις τὴν μοῖραν τῶν Βαλτικῶν καὶ τῆς Καρελίας, τῆς Μογγολίας καὶ τῆς Γεωργίας, ἢ τὴν μοῖραν ἐκείνων οἵτινες ἐπίστευσαν εἰς τὰς μπολσεβικικὰς ὑποσχέσεις καὶ τώρα εὑρίσκονται θαμμένοι ὑπὸ τὴν γῆν. Καλυτέρα εἶναι ἡ δημοσίευσις ἀριθμῶν οἱ ὁποῖοι προέρχονται ἀπὸ τὸ στατιστικὸν γραφεῖον τῆς Μόσχας. Γνωρίζομεν τὴν σύνθεσιν τοῦ ρωσσικοῦ λαοῦ ἀπὸ τὴν ἐποχὴν πρὸ τῆς μπολσεβικικῆς ἀνατροπῆς. Τὸ 1913 65 ο)ο τῶν Ρώσσων ἦσαν χωρικοὶ οἵτινες ὡς μικρογεωργοὶ εἶχον σημαντικὴν περιουσίαν καὶ διῆγον ζωὴν οὐχὶ σπουδαίαν, ἀλλ' ὁπωσδήποτε ἀνεκτήν.

Ἐκ τῶν 65 ο)ο τοὺς ὁποίους ὁ Λένιν ἐχαρακτήρισεν ὡς τυπικῶς ἀντεπαναστατικούς, 19 ο)ο ἀνήκουν εἰς τὴν βιομηχανίαν, οἵτινες σχετικῶς ἐπληρώνοντο καλύτερον ἀπὸ σήμερον. 16 ο)ο προήρχοντο ἐκ τῆς βιοτεχνίας καὶ τῶν λεγομένων μορφωμένων τάξεων. Οὐδεὶς θὰ σκεφθῇ νὰ χαρακτηρίσῃ τὴν ἀναλογίαν αὐτὴν τῶν διαφόρων τάξεων ὡς ἀντικανονικὴν εἰς μίαν χώραν τεραστίαν, ἀγροτικοῦ χαρακτῆρος. Ἀκριβῶς ἀξίζει νὰ ἐρωτηθοῦν οἱ ἐλευθερόφρονες καὶ δημοκρατικοὶ φίλοι τῶν σοβιὲτ πῶς ἐπέδρασεν ἡ μπολσεβικικὴ ἀπελευθέρωσις ἐπὶ τῆς ἀριθμητικῆς ταύτης ἀναλογίας. Ὡρισμένη αὔξησις τῆς βιομηχανίας εἰς τὴν χώραν ἀναμφιβόλως εἶνε δικαιολογημένη, ἀρκεῖ μόνον νὰ εὑρίσκεται ἐν ἁρμονίᾳ λογικῇ καὶ μὲ τὰς ἄλλας κατηγορίας. Ἂς ἴδωμεν ὅμως τὸ νέον σοβιετικὸν ὑλικόν. Ὁ Λένιν καὶ ὁ Στάλιν ἐκήρυξαν ἐκ τῶν προτέρων τὸν πόλεμον ἐναντίον τῶν κατεχουσῶν τάξεων. Εἶνε εὐκολονόητον ὅτι οἱ ἰδιοκτῆται εἶχον ὡρισμένας ζημίας. Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι δὲν ἐδολοφονήθη ἡ ἀστικὴ τάξις ἐντελῶς, δὲν ἐξοντώθη πλήρως ἀλλὰ μόνον ἡ τάξις τῶν διανοουμένων ἐβυθίσθη εἰς τὸν ἅδην τοῦ μπολσεβικισμοῦ ἐφ' ὅσον δὲν πρόκειται περὶ ἐκμεταλλευτῶν τοῦ πανισχύρου πολιτεύματος.

Ἀκόμη τρομερώτερον εἶναι ἡ διαβεβαίωσις ὅτι τὸ κολοσσιαῖον ἀπόθεμα τῶν πρώην Ρώσσων μικρῶν καὶ μεγαλοκτηματιῶν γεωργῶν ἐσπαταλήθη ὁλοτελῶς. Ἐντὸς τοῦ περιθωρίου τῆς ἰσοπεδώσεως ἐφονεύθησαν αἱ ζωτικαὶ δυνάμεις ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «κουλάκοι» κατὰ χιλιάδας ἢ μετεφέρθησαν εἰς στρατόπεδα συγκεντρώσεως καὶ ἀναγκαστικῶν ἔργων. Ἐνῷ ὅλοι οἱ ὑπόλοιποι λεγόμενοι πτωχοὶ τῶν χωρίων καὶ τοῦ Λενὶν καὶ ἄνευ ἰδιοκτησίας ἔζων εἰς τὸ Κολχὸζ ἀθλιεστάτην ζωὴν μαστιγούμενοι καθημερινῶς.

Τὰ αὐτὰ φύλλα τὰ ὁποῖα ἔγραψαν ἐπίσης μὲ ζωηρὸν τόνον καὶ ἐβεβαίωναν ὅτι ἡ Μόσχα δὲν εἶνε καὶ τόσον κακή, θὰ ἀποφύγουν νὰ ἀποκαλύψουν τὴν φοβερὰν μοῖραν τῶν Ρώσσων χωρικῶν εἰς ἕνα χωρικὸν Σουηδὸν ἢ κάτοικον τῶν Ἄλπεων ἢ εἰς ἕνα οἰνοπαραγωγὸν τῆς Πορτογαλλίας. Δύνανται βεβαίως νὰ ὑποπτεύονται οὗτοι ὅτι τὰ ἰσχνὰ ἐκεῖνα πρόσωπα χωρὶς νὰ ἔχουν ἰδικά των ζῷα καὶ κατοικίας, δὲν ἔχουν καὶ ἀτομικὴν θέλησιν, καὶ θὰ ἔπρεπε τὰ ἄθλια ταῦτα πρόσωπα νὰ ἔκαμνον μεγαλυτέραν ἐντύπωσιν ἐπὶ τῶν συμπατριωτῶν των, παρὰ αἱ πλατωνικαὶ ἐξυμνήσεις ἑνὸς «ἐκδημοκρατισθέντος μπολσεβικισμοῦ».

Ἐρχόμεθα τώρα εἰς τοὺς ἐργάτας τῆς βιομηχανίας καὶ δυνάμεθα νὰ φαντασθῶμεν ὅτι ἡ μπολσεβικικὴ δημαγωγία ἀποδίδει τὴν μεγίστην βαρύτητα εἰς τούτους. Ἀναμφιβόλως ηὐξήθη καταπληκτικῶς τὸ ποσοστὸν τοῦ βιομηχανικοῦ προλεταριάτου ἐν σχέσει μὲ τὸ σύνολον τοῦ λαοῦ. Αἱ συνθῆκαι εἰς τὰ ἐργοστάσια πρὸ τοῦ πολέμου εἰς τὴν Ρωσσίαν ἦσαν κάθε ἄλλο παρὰ ἰδανικαὶ ἀλλ' ἦσαν σχετικῶς παραδεισιακοὶ ἔναντι τῆς σημερινῆς κολάσεως τοῦ Σταχάνωφ, ἥτις ὡς δεσμωτήριον κατατρύχει ὑπὸ τοὺς ὄνυχάς της τοὺς ἡμερομισθίους τῶν Σοβιέτ.

Παρασιωπᾶται μόνον ἡ σύνθεσις τῶν ὑπολοίπων 3 ο)ο τοῦ πληθυσμοῦ. Δὲν εἶνε ὅμως σύμπτωμα ὅτι τὰ 3 αὐτὰ τοῖς ἑκατὸν ἀνταποκρίνονται πρὸς τὸ ποσοστὸν τῶν θριαμβευόντων Ἑβραίων τῶν Σοβιὲτ καὶ τῆς μπολσεβικικῆς μηχανῆς. Μία νέα προνομιοῦχος τάξις προέκυψεν ἐνταῦθα τῆς ὁποίας ἡ ἀπαίτησις πρὸς ἡγεμονίαν εἶνε τρομερωτέρα ἀπὸ τὴν τοῦ τρομεροῦ Ἰβὰν ἢ καὶ τοῦ μεγάλου Πέτρου.

Ἐὰν τις ἐπισκοπήσῃ τὴν γενικὴν ταύτην εἰκόνα, τότε προκύπτει τὸ γεγονὸς ὅτι ἕνας τεράστιος εἰς πληθυσμὸν λαὸς ἀνετράπη καὶ ἀνεσχηματίσθη ἀπὸ τὴν μανίαν τῆς ἐξουσίας. Δι' ὅλους τοὺς λαοὺς οἵτινες ὁμιλοῦν περὶ ἑνὸς αἰνίγματος τοῦ μπολσεβικισμοῦ δίδεται ταυτοχρόνως ἡ λύσις καὶ ἡ ἀπάντησις.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Η ΥΠΟΤΙΜΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΑΙ ΙΣΧΥΣΑΣΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΘΕΣΙΝΗΝ ΗΜΕΡΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ 1.— Τὰ ὑποτιμητικὰ φαινόμενα εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν τροφίμων συνεχίσθησαν καὶ χθές, ἀναλόγως εἰδῶν ἀνάγκης. Σχετικὴ ἀνακοπὴ τῆς ὑποτιμήσεως παρετηρήθη πρὸς τὴν μεσημβρίαν διά τινα εἴδη ὀφειλομένη κατὰ τὰς παρεχομένας ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν ἐξηγήσεις εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι σημαντικὴ μερὶς τοῦ καταναλωτικοῦ κοινοῦ ἔσπευσε νὰ κάμῃ ἀθροωτέρας ἢ ἄλλοτε προμηθείας. Συναφῶς ἐτονίζετο ὅτι τὸ καταναλωτικὸν κοινὸν διὰ νὰ ὑποβοηθήσῃ τὸ ὁπωσδήποτε συνεχιζόμενον ρεῦμα τῶν ὑποτιμήσεων καὶ τὰς διὰ τοῦτο καταβαλλομένας προσπαθείας τῶν ἀρχῶν δέον νὰ περιορίσῃ καὶ πάλιν τὰς προμηθείας του εἰς τὰς ἀπολύτως ἀπαραιτήτους ἡμερησίας ἀνάγκας του.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΤΙΜΑΙ

Πάντως ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἀγορανομίας ἀνεκοινώθησαν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου αἱ ἀκόλουθοι τιμαὶ τροφίμων ἰσχύουσαι χθὲς κατὰ τὰς διαπιστώσεις τῆς ἁρμοδίας ἀστυνομικῆς ὑπηρεσίας. Κρέατα ἀπὸ 240—300 ἑκατ. τὴν ὀκᾶ. Ἰχθεῖς νωποὶ σαρδέλλες 80—120 ἑκ. δρχ. Μπαρμπούνια 190—220 ἑκ. δρ. Τυρὶ (φέτα) 400—450 ἑκ. δρ. Γιαοῦρτι 120—150 ἑκ. δρ. Ζυμαρικὰ 60—100 ἑκ. δρ. Αὐγὰ 10—15 ἑκ. δρχ. Φασόλια 48—80 ἑκ. δρ. Κουκιὰ 36—50 ἑκ. δρ. Φακὴ γύρω τῶν 60 ἑκ. δρ. Φάβα 40—50 ἑκατ. δρ. Ρεβύθια 40—45 ἑκ. δρ. Μπιζέλια 20—30 ἑκ. δρ. Ὄρυζα περὶ τὰ 400 ἑκ. δρ. Λάδι 2 0—350 ἑκ. δρ. Ἐληὲς γύρω τῶν 200 ἑκ. δρ. Σαποῦνι 180—200 ἑκ. δρ. Ἄρτος λευκὸς 36—38 ἑκ. δρ. καὶ μέλας 24—28 ἑκ. δρ.

Σημαντικὴ ἐπίσης σημειοῦται ἡ ὑποτίμησις εἰς τὰ κηπουρικὰ εἴδη, αἱ τιμαὶ τῶν ὁποίων εἶνε χαμηλότεραι κάτω τοῦ 40 ο)ο ἀπὸ τὰς τιμὰς τῆς παρελθούσης Τρίτης.

Ἐτονίζετο καὶ πάλιν ὅτι, ἂν ἡ κατανάλωσις περιορισθῇ εἰς τὰς ἀπαραιτήτους καθ' ἡμέραν ἀνάγκας διατροφῆς μαζὶ μὲ τὰς ἐπικειμένας ἐντὸς τῶν ἡμερῶν διανομὰς μεγάλων ποσοτήτων τροφίμων παρὰ τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ τὸ κῦμα τῶν ὑποτιμήσεων θὰ εἶνε ἔτι μεγαλύτερον καὶ εἰς ὅλα γενικῶς τὰ εἴδη.

Χαρακτηριστικὴ ἐν προκειμένῳ εἶνε καὶ ἡ πτῶσις τῶν τιμῶν εἰς τὰ εἴδη ἱματισμοῦ καὶ ὑποδύσεως, οἱ πωληταὶ τῶν ὁποίων ἀνήρτησαν χθὲς εἰς τὰς προθήκας των τιμολόγια εἰς πολὺ χαμηλὰ ἐπίπεδα.

ΤΑ ΚΗΠΟΥΡΙΚΑ ΕΙΔΗ

Εἰδικώτερον τὰ κηπουρικὰ εἴδη κατὰ τὸ παρεχόμενον πάντοτε ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Ἀγορανομίας τιμολόγιον ἐπωλοῦντο χθὲς ὡς ἐξῆς:

Μελιτζάνες 20—24 ἑκ. δρ. Μπάμιες 26—38, ντομάτες 12—20, φασολάκια 28—32, πιπεριές 18—20, σέσκουλα 6, γεώμηλα 40—64, ραδίκια 8—12, κρόμμυα 20—30, σκόρδα 300—1 ἑκ. τὸ ἕνα, κολοκύθια 16—18, ἀμύγδαλα 68—96, σταφίδα ξανθὴ 480, σταφίδα μαύρη 400, φουντούκια 800, λεμόνια 3.500, ροδάκινα 24—32, πεπόνια 20—32, καρπούλια 24, σταφύλια 20—36 ἑκ. δρ.

ΕΛΛΗΝΕΣ ΕΡΓΑΤΑΙ ΕΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 29.8.44.— Ἡ ἐνταῦθα ὑπηρεσία προσλήψεως Ἑλλήνων ἐργατῶν διὰ τὸ Ράϊχ ἀνακοινοῖ: Ἡ προσεχὴς ἀποστολὴ Ἑλλήνων ἐργατῶν καὶ ἐργατριῶν εἰς τὸ Ράϊχ ἐγκαταλείπει τὴν Θεσσαλονίκην τὸ Σάββατον 9.9.44. Δηλώσεις διὰ τὴν ἀποστολὴν αὐτὴν γίνονται δεκταὶ τὸ ἐργότερον μέχρι τῆς Τρίτης 5.9.44. Καλοῦνται λοιπὸν ὅλοι οἱ ἐργάται καὶ αἱ ἐργάτριαι οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ ταξειδεύσουν διὰ τὴν Γερμανίαν νὰ παρουσιασθοῦν εἰς τὸ γραφεῖον προσλήψεως ἐργασίας ὁδὸς Τσιμισκῆ ἀριθ. 49.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΕΘΝΙΚΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

Ἡ Διεύθυνσις τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ (Ε. Ε. Σ.) ἀνακοινοῖ τὰ κάτωθι:

1) Πᾶς στρατιωτικὸς ἀνήκων εἰς τὴν δύναμιν τοῦ Ε. Ε. Σ. καὶ ζητῶν νὰ ἀγοράσῃ ἐμπορεύματα ἢ νὰ φάγῃ εἰς ἑστιατόρια δέον ἀπαραιτήτως νὰ προσκομίζῃ εἰδικὸν πρὸς τοῦτο σημείωμα τῆς Διαχειρίσεως.

2) Πᾶς ἔμπορος δικαιούμενος λαμβάνειν παρὰ τῆς Διαχειρίσεως τοῦ Ε.Ε.Σ. δέον κομίζων τὰ σχετικὰ σημειώματα νὰ προσέρχεται πρὸς ἐξόφλησιν τοῦ λ)σμοῦ του εἰς τὰ Γραφεῖα μας (ὁδὸς Βασιλ. Ἡρακλείου 19 Μέγαρον Μῶϊσα) καθ' ἑκάστην καὶ περὶ ὥραν 4—6 μ.μ. 3) Πᾶς τις δι' οἱονδήποτε παράπονον κατὰ παραβάτου τῆς ἀνακοινώσεως δέον νὰ ἀπευθύνεται εἰς τὰ γραφεῖα μας ὑποβάλων παράπονα προφορικῶς ἢ τηλεφωνικῶς οἱανδήποτε τυχὸν ὥραν. Ἀριθ. Τηλ. 24—64.

Ἐκ τῆς Δ)σεως Οἰκονομικῶν
Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ε.Ε.Ε.

"Τ' ΑΡΡΑΒΩΝΙΑΣΜΑΤΑ" ΓΙΑ ΤΡΙΤΗ ΦΟΡΑ

Γιὰ τρίτη κατὰ σειρὰ ἑβδομάδα ὕστερα ἀπὸ μιὰ τόσο μεγάλη ἐπιτυχία «Τ' ἀρραβωνιάσματα» θὰ παιχθοῦν πάλι τὴν ἐρχομένη ἑβδομάδα, τὴν Δευτέρα, στὸ Κρατικὸ Θέατρο (Θερινὸ Ἡλύσια). Ἡ καλὴ δουλειὰ τοῦ ΕΟΠ ἐξετιμήθη ὅσο χρειαζότανε. Κι' ἐπειδὴ ἡ ζήτηση τῶν εἰσιτηρίων εἶνε μεγάλη γιὰ ἐξυπηρέτηση θὰ γίνουν δυὸ παραστάσεις. Μιὰ σὲ λαϊκὴ ἀπογευματινὴ ὥρα 4 ἀκριβῶς καὶ μιὰ ὥρα 6 μ.μ. γιὰ τὸ «Ἄσυλο τοῦ Παιδιοῦ».

Εἰσιτήρια στὸ ταμεῖο τοῦ θεάτρου.

Εἰς τὸ περιθώριον τῆς ἱστορίας.

ΚΑΡΑ ΜΟΥΣΤΑΦΑ Ο ΦΟΒΕΡΟΣ ΒΕΖΥΡΗΣ

Η ΠΟΛΙΟΡΚΙΑ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ

Καπράρα περιπέτειοι.— Ἡ πορεία τοῦ στρατοῦ.

3ον

Τὸν Καπράραν ἀφιχθέντα εἰς τὴν Πόλιν μετὰ πολυπληθοῦς ἀκολουθίας ἀποτελουμένης ἀπὸ 76 πρόσωπα, εἶχεν ὑποδεχθῆ μεγαλοπρεπέστατα καὶ φιλοφρονέστατα ὁ πανοῦργος μέγας βεζύρης, ἵνα τὴν ἀποκοιμίσῃ.

Κατὰ τὴν παρουσίασίν του ἐνώπιον τοῦ Σουλτάνου διὰ τὴν ἐπίδοσιν τῶν διαπιστευτηρίων ὁ Αὐστριακὸς πρέσβυς ἐτόνισεν ὅτι πρώτιστος σκοπὸς τῆς ἀποστολῆς του ἦτο νὰ προλάβῃ τὰ δεινὰ νέου πολέμου.

— Πολὺ καλά, πολὺ καλὰ ἀπήντησεν ὁ Σουλτάνος.

Μετὰ τὴν ἀκρόασιν ἐπηκολούθησε τὸ θέμα τῆς μισθοδοσίας τῶν γενιτσάρων καὶ γεῦμα τούτων.

Ὁ μέγας βεζύρης ὁρίσας διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ πρέσβεως καὶ τῆς ἀκολουθίας του τὸ ποσὸν τῶν χιλίων γροσίων κατὰ μῆνα, ἐσκηνοθέτησε τὴν πρώτην συνέντευξιν τοῦ Καπράρα μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν, τοῦ αὐλάρχου καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν γενιτσάρων. Ἀλλ' οὔτε αὐτὴ οὔτε ἡ ἐπακολουθήσασα δευτέρα ἔφερον ἀποτέλεσμα, ὅπως ἦτο ἑπόμενον. Ὁ μέγας βεζύρης ἔθεσε διὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν ὠμὰ τὰ πράγματα εἰς τὸν Καπράραν. Ἡ Ὑψηλὴ Πύλη ἠξίου νὰ ἐπανέλθῃ ἡ Οὐγγαρία εἰς τὸ παλαιὸν πρὸ τῆς αὐστριακῆς ἀναμίξεως καθεστὼς νὰ πληρώνῃ εἰς τὴν Τουρκίαν φόρον ἐτήσιον πεντακοσίων χιλιάδων φλωρινίων, νὰ παραδοθοῦν εἰς τὸν Τεκέλην ὡρισμένα φρούρια νὰ δοθῇ γενικὴ ἀμνηστεία καὶ νὰ ἐπανακτήσουν οἱ Οὖγγροι στασιασταὶ τὰ κτήματά των, τοὺς τίτλους καὶ τὰ προνόμιά των.

Ὁ Καπράρα ἀπήντησεν ὅτι δὲν ἔχει ἐξουσιοδότησιν νὰ δεχθῇ τὰς ἀξιώσεις ταύτας καὶ θὰ ζητήσῃ ὁδηγίας ἀπὸ τὸν κύριόν του.

Ἀλλ' ἐν ἀναμονῇ τῶν ὁδηγιῶν τοῦ Καίσαρος Λεοπόλδου ὁ Καρὰ Μουσταφᾶ ἔσπευσε νὰ δημιουργήσῃ τετελεσμένον γεγονός.

Καὶ ἐν πρώτοις ἀνεπετάσθησαν αἱ ἱππουρίδες (τὰ τούγια) εἰς τὸ Δαοὺτ πασσᾶ, τοῦθ' ὅπερ ἀπετέλει ἐκδήλωσιν κηρύξεως πολέμου. Ἔπειτα ὁ Σουλτάνος ἀνεχώρησε μετὰ τοῦ μεγάλου βεζύρου εἰς Ἀδριανούπολιν. Ἄλλο δεῖγμα αὐτὸ ἐμπολέμου καταστάσεως. Ὁ Καπράρα μετὰ τῆς ἀκολουθίας του τοὺς παρηκολούθησεν εἰς τὸ ταξείδιον τοῦτο καὶ ἔσχε νέαν συνέντευξιν μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν εἰς Ἀδριανούπολιν, ἐπίσης ἄγονον.

Τέλος αἱ ἱππουρίδες ἀνεπετάσθησαν εἰς τὴν πύλην τῶν ἀνακτόρων τῆς Ἀδριανουπόλεως καὶ τοῦτο πλέον ἀπετέλει τὴν ἔναρξιν τῆς κατὰ τῆς Αὐστρίας ἐκστρατείας.

Πράγματι μὲ τὴν ἔναρξιν τῆς ἀνοίξεως ὁ στρατὸς ἐξεκίνησεν ἀπὸ τὴν πεδιάδα τῆς Ἀδριανουπόλεως πρὸς βορρᾶν. Ὁ Σουλτάνος ἐτέθη ἐπὶ κεφαλῆς αὐτοῦ. Ὁ ἀτυχὴς Καπράρα ἠκολούθησε καὶ πάλιν τὸν σουλτάνον, φρουρούμενος ὑπὸ γενιτσάρων. Τὰ χωριὰ διὰ τῶν ὁποίων διήρχετο ὁ στρατὸς ἔπρεπε νὰ χορηγοῦν εἰς αὐτὸν χόρτον, ἄχυρον κριθὴν καὶ πασσάλους διὰ τὰς σκηνάς. Περίπολοι ἠμπόδιζαν τοὺς χωρικοὺς νὰ ἐγκαταλείψωσι τὰ χωριὰ των πρὸ τῆς διαβάσεως ἐξ αὐτῶν τοῦ σουλτάνου. Μετὰ ταῦτα ὅμως ἠμποροῦσαν νὰ πυρπολοῦν τὰς οἰκίας των καὶ ν' ἀποσύρωνται εἰς τὰ ὄρη διὰ ν' ἀποφύγουν τὰς καταπιέσεις τῶν ἀσιατικῶν στρατευμάτων ποὺ ἐβάδιζαν τελευταῖα. Εἰς τὰς κωμοπόλεις καὶ τὰ χωριὰ ἐπαιάνιζαν μουσικοὶ οἱ τραγουδισταὶ δὲ τῶν γενιτσάρων ἔψαλλον τερπνὰ ἢ ἐπιλήψιμου ἠθικῆς ᾄσματα.

Ὁ σουλτάνος συνώδευσε τὸν στρατὸν μέχρι τῆς κωμοπόλεως Χισαρτζίκι. Ἐκεῖ παρέδωκε μετὰ μεγάλης πομπῆς εἰς τὸν Καρὰ Μουσταφᾶν τὴν παλαιὰν τοῦ Προφήτου πρασίνην σημαίαν, τὸ σαντζάκι σερίφ, καὶ τῷ ἀπένειμε τὸν τίτλον τοῦ ἀρχιστρατήγου, δωρήσας εἰς αὐτὸν ἵππον, ξίφος, σαμαρόγουναν καὶ λοφίον ἐκ πτερῶν ἐρωτοῦ, πάντα δὲ ταῦτα ἀπετέλουν τὰ σύμβολα τῆς ἀπεριορίστου ἰσχύος τοῦ σερασκέρη. Εἶτα ὁ Σουλτάνος ἀνεχώρησεν

(Συνέχεια εἰς τὴν 2ον σελίδα)

Η ΦΡΟΥΡΑ ΤΟΥ ΣΕΝΣΑΜΠΡ ΣΥΝΕΧΙΖΕΙ ΤΟΝ ΗΡΩΪΚΟΝ ΑΓΩΝΑ ΤΗΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 1. (ΔΝΒ).—Καθὼς πληροφορεῖται τὸ ΔΝΒ ἡ γερμανικὴ ἐπάκτιος πυροβολαρχία Σεσσάμπρ, πρὸ τοῦ Σὰν Μαλῶ ἐβομβαρδίσθη ἐκ νέου ἀνεπιτυχῶς ὑπὸ τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν τὴν 30ὴν Αὐγούστου.

Οἱ πυροβοληταὶ τοῦ γερμανικοῦ ναυτικοῦ ἐσυνέχισαν τὸν ἀγῶνα. Ὁ ἀντίπαλος προσπαθεῖ μὲ κάθε μέσον νὰ ἐξουδετερώσῃ καὶ νὰ καταστρέψῃ τὸ γερμανικὸν τοῦτο προπύργιον πρὸ τοῦ Σαὶν Μαλῶ, τὸ ὁποῖον συμφώνως ὁμολογίᾳ του τὸν ἐμποδίζει νὰ κάμῃ χρῆσιν τοῦ λιμένος διὰ τὰς μεταφοράς του.

Ὑποχρεοῦται καὶ τώρα ἀκόμη ὅπως καὶ προηγουμένως νὰ κρατήσῃ ἐδῶ βαρείας καὶ ἐλαφροτέρας πυροβολαρχίας διὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς νήσου, αἵτινες θὰ ἠδύναντο νὰ τῷ προσφέρουν μεγάλας ὑπηρεσίας ἀλλοῦ. Ἀπὸ ἑβδομάδων ἀναγκάζεται νὰ ἐξαπολύσῃ καθ' ἑκάστην μέγαν ἀριθμὸν βομβαρδιστικῶν κατὰ τοῦ Σὲν Σάμπρ ἀντὶ νὰ τὰ μεταχειρισθῇ εἰς τὸ μέτωπον. Ναυτικαὶ δυνάμεις παντὸς τύπου ἀσχολοῦνται διαρκῶς μὲ τὴν ἐπαγρύπνισιν τῆς θαλασσίας περιοχῆς καὶ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον δὲν ἠμποροῦν νὰ ἐκτελέσουν ἄλλα καθήκοντα.

Ἡ ἡρωϊκὴ φρουρὰ τοῦ Σὲν Σάμπρ ὑπὸ τὴν ἔξοχον ἡγεσίαν τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς πυροβολαρχίας παρέχει ἓν αἴνιγμα τοῦ ἠθικοῦ τοῦ Γερμανοῦ στρατιώτου εἰς τὸν ἀντίπαλον, τὸ ὁποῖον ἐνόμισεν ὅτι εἶχε καμφθῆ κατὰ τὸ τέλος τοῦ 5ου πολεμικοῦ ἔτους, καὶ τὸ ὁποῖον ἵσταται μ' ὅλα ταῦτα κατὰ τὴν οὐδὸν τοῦ 6ου πολεμικοῦ ἔτους ἀδιάσειστον εἰς τὸν τελικὸν ἀγῶνα.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΠΑΝΤΟΔΥΝΑΜΗΣ ΑΓΑΠΗΣ

Ἡ Καταφρονεμένη

ΕΙΔΥΛΛΙΑΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΤΟΥ ΒΟΥΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΛΟΓΓΟΥ

107

Ἔμειναν σιωπηλοὶ κυττάζοντας ὁ ἕνας τὸν ἄλλον. Ἐκείνη ὡμίλησε πρώτη.

— Τί ἔχεις Τάσο καὶ εἶσαι ἔτσι;

— Πῶς εἶμαι δηλαδή, ἀπήντησε ἐκεῖνος μ' ἕνα γέλιο βεβιασμένο.

— Νά...σὲ βλέπω τώρα τελευταῖα χωρὶς κέφια καὶ χωρὶς μιλιά...

— Τί τὸ θέλεις τὸ κέφι καὶ τὴ μιλιὰ ἀπὸ μένα Δέσπω! ἔκαμεν ἐκεῖνος μὲ [illegible] πικρία...

— Γιατί μοῦ μιλᾶς ἔτσι Τάσο; Τί θέλεις νὰ πῇς;

— Καταλαβαίνεις ἐσὺ Δέσπω τί θέλω νὰ πῶ. Φθάνει ποὺ ἔχει κέφι καὶ μιλιὰ ὁ...

— Ποιός Τάσο;

— Ὁ Θέμος σου!

Ἡ Δέσπω ἡσύχασε. Κατάλαβεν ὅτι ἡ φωτιὰ ἔκαιε δυνατὴ μέσα στὴ ψυχὴ τοῦ Τάσου καὶ αὐτὸς προσπαθοῦσε νὰ τὴν σκεπάσῃ. Ἔτσι λοιπὸν ἔ; Καλά.

[illegible] ἀπάντησιν ἡ Δέσπω ἄφησεν ἕνα γέλιο χαχανιστό, περισσότερο ἴσως χαχανιστὸ ἀπὸ ὅ,τι ἤθελε.

— Γελᾶς Δέσπω, γελᾶς! ἔκαμεν ἐκεῖνος πειραγμένος.

— Νὰ κλάψω θέλεις; Τί εἶναι αὐτὰ ποὺ μοῦ λὲς γιὰ τὸν ἀρραβωνιαστικὸ ποὺ μοῦ ἐπροξένεψες ἐσύ;

— Πάλι τὰ ἴδια μοῦ λὲς Δέσπω! ἐφώναξεν ὁ Τάσος μὲ θυμό.

— Σοῦ λέγω τὴν ἀλήθεια Τάσο..

— Μὴ μὲ ἀναγκάζεις νὰ σοῦ πῶ ἐγὼ τὴν ἀλήθεια Δέσπω..

— Πές την λοιπόν, πές την, τὸν ἐπροκάλεσεν ἐκείνη.

— Λοιπὸν σοῦ τὸν ἐπροξένεψα ἐγὼ ἀφοῦ τὸν εἶχες βρῆ ἐσύ..

— Αὐτὸ εἶναι ψέμα ποὺ δὲν στέκει στὸ δικό σου τὸ στόμα Τάσο. Ἐσὺ ξέρεις πῶς ἔγινε αὐτὸ ποὺ ἔγινε καὶ ξέρεις πῶς ἂν ἐσὺ δὲν τὸ ἤθελες δὲν θὰ ἐγίνονταν.

Ὁ Τάσο; κάτι ἤθελε νὰ πῇ, κάτι μὰ ἐνόμισεν ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ τὸ πῇ καὶ συγκρατήθηκε. δάγκωσε τὰ χείλη του γιὰ νὰ μὴ ὁμιλήσῃ.

Ἐκείνη τὸ κατάλαβε καὶ ἐπέμενε νὰ τὸν προκαλέσῃ.

— Ναί, Τάσο, τοῦ εἶπε, ἂν ἐσὺ δὲν ἤθελες ἐγὼ δὲν θὰ ἤμουν ἀρραβωνιαστικιὰ τοῦ Θέμου..

Καὶ ἀφοῦ ἐσταμάτησεν ὀλίγον ἐπρόσθεσεν γιὰ νὰ δώσῃ ἄλλη ἔννοια στὰ λόγια της:

— Γιατί ἐσὺ εἶσαι ὁ προστάτης μου, ὁ πατέρας μου...

— Ἀ! γι' αὐτὸ δὲν θὰ γινόνταν...Καλὰ κατάλαβα... εἶπεν ἐκεῖνος.

— Τί κατάλαβε; Τάσο; Δὲν κατάλαβες τίποτε...

— Ἔτσι ἔ; Καλά. Δὲν μοῦ λὲς ἂν ἐγὼ δὲν ἤθελα λέγεις δὲν θὰ ἦσαν ἀρραβωνιαστικιὰ τοῦ Θέμου. Καὶ σ' ἐρωτῶ τώρα. Ἂν ἐγὼ θέλω τὸν ἀφήνεις;

Πρὶν ἀπαντήσῃ ἡ Δέσπω ἀκούσθηκεν ἀπὸ κάτω δυνατὴ καὶ ἀνήσυχη ἡ φωνὴ τῆς κυρὰ Ἀσημίνας ποὺ ἔλεγε.

— Δέσπω ποῦ εἶσαι. Πῆγες γιὰ κλωστὴ καὶ κλωστὴ ἔγινες;

— Ἐδῶ εἶμαι θειό... ἔρχομαι τώρα.

Ἀφοῦ εἶπεν αὐτὰ ἡ Δέσπω ἐγύρισε στὸ Τάσο καὶ τοῦ εἶπε.

— Τὴν ἀπάντησι θὰ σοῦ τὴν δώσω ἄλλη ὥρα.

Καὶ ἐνῷ ἐκεῖνος τῆς ἔλεγε.

— Ἃ ὄχι τώρα ἔ;

Ἐκείνη κατέβηκε τὴ σκάλα χωρὶς κλωστή. Εἶχε λησμονήσει γιατί ἀνέβηκεν ἐπάνω.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀθλητικὴ κίνησις

Ο ΑΓΩΝ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Ὁ μεθαυριανὸς ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν μεταξὺ τῶν Π. Υ. Θ. καὶ τῆς «Ἑνώσεως Δμόμαχ» συγκεντρώνει ζωηρὸν ἐνδιαφέρον, λόγῳ τοῦ ὅτι εἰς τὴν ὁμάδα ταύτην, ἂν καὶ διὰ πρώτην φορὰν κατέρχεται εἰς ἀγῶνα, συμμετέχουν καλοὶ καὶ γνωστοὶ παῖκται ἄλλων συλλόγων τῆς πόλεώς μας.

ΚΟΛΥΜΒΗΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΟΥ «ΑΡΕΩΣ»

Τὴν Κυριακὴν 3ην Σεπτεμβρίου καὶ ὥραν 9.30 π.μ. εἰς τὰ θαλάσσια λουτρὰ «Ἀκρόπολις» ἔνθα καὶ αἱ ναυτικαὶ ἐγκαταστάσεις τοῦ Κολυμβητικοῦ τμήματος τοῦ Ἄρεως, τελοῦνται οἱ ἐσωτερικοὶ κολυμβητικοὶ ἀγῶνες τοῦ Συλλόγου, μὲ συμμετοχὴν μεγάλου ἀριθμοῦ κολυμβητῶν καὶ κολυμβητριῶν. Τοὺς ἀγῶνας προσεκλήθησαν νὰ τιμήσουν αἱ ἀρχαὶ τῆς πόλεως μας, κατὰ τὴν διάρκειαν δὲ τῶν ἀγώνων αὐτῶν θὰ παιανίζῃ ἡ φιλαρμονικὴ τοῦ Δήμου.

ΚΡΑΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΗΜΕΡΕΣ ΤΗΣ ΚΩΜΩΔΙΑΣ
Ἡ μεγάλη καμπὴ
ΤΕΤΑΡΤΗ, ΠΕΜΠΤΗ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ καὶ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΛΑΪΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
Γενικὴ εἴσοδος δραχμαὶ 12.500.000
ΠΡΟΣΕΧΩΣ
1) Ἀλφρὲ ντὲ Μυσέ: «ΤΑΞΙΔΙ»
2) Ε. Λαμπὶς καὶ Ε. Μαρτέν: «ΣΤΑΧΤΗ ΣΤΑ ΜΑΤΙΑ» Κλασικὲς κωμωδίες

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

Η ΣΛΟΒΑΚΙΑ ΣΤΑΘΕΡΩΣ ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΗ ΝΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΠΑΡΑ ΤΟ ΠΛΕΥΡΟΝ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΠΡΕΣΒΟΥΡΓΟΝ 1.9.44. ΔΝΒ.— Ἡ Σλοβακική Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νά θέση τά στρατιωτικά συμφέροντα ἐπί κεφαλῆς ὅλων τῶν κρατικῶν συμφερόντων. Εἰς ἕν ὑπουργικόν συμβούλιον ἐλήφθη ἡ ἀπόφασις ὅπως περιορισθῇ εἰς τό ἐλάχιστον ὁ ἀριθμός τῶν ὑπαλλήλων εἰς τόν κρατικόν μηχανισμόν καί εἰς τήν οἰκονομικήν ζωήν. Κάθε στρατεύσιμος πρέπει νά κληθῇ εἰς τήν στρατιωτικήν ὑπηρεσίαν ἐάν παραστῇ ἀνάγκη. Καθώς μεταδίδει ἡ ἐφημερίς «Σλόβα» δέν θά ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν μεσολαβήσεις ὅπως ἀφεθοῦν ἐλεύθεροι στρατιωτικοί διά νά ἐργασθοῦν εἰς ἰδιωτικάς ἐργασίας.

Ὁ Ζάνο Μάχ ἀντιπροσωπεύων τόν πρωθυπουργόν τῆς Σλοβακίας ἔκαμε μίαν δήλωσιν διά τοῦ σλοβακικοῦ ραδιοσταθμοῦ, εἰς τήν ὁποίαν διαπιστοῦται ὅτι ἡ κυβέρνησις ὀφείλει κατά τάς κρισίμους στιγμάς νά πράξῃ πᾶν ὅ,τι ἀπαιτεῖται διά τήν σωτηρίαν τοῦ κράτους καί τοῦ ἔθνους. Ὁ ὑπουργός περιέγραψε τήν ἀνάπτυξιν τήν ὁποίαν ἐπραγματοποίησεν ἡ Σλοβακία ἐντός τῶν πέντε ἐτῶν ἐλευθέρας καί ἀνεξαρτήτου ζωῆς.

Ἀνυψώθη ἡ στάθμη τῆς ζωῆς τοῦ Σλαβάκου ἐργάτου, χωρικοῦ, δημοσίου καί ἰδιωτικοῦ ὑπαλλήλου. Οἱ ἐχθροί λοιπόν θέλουν νά καταστρέψουν ὅλα αὐτά. Ὁ Μάχ ἐτόνισε τήν βαθεῖαν του πεποίθησιν ὅτι τό σλοβακικόν ἔθνος εἶνε ἀποφασισμένον νά κρατήσῃ ὑψηλά τόν λόγον του καί τήν τιμήν του καί νά ἐκπληρώσῃ τάς ὑποχρεώσεις του τιμίως παρά τό πλευρόν τῆς Γερμανίας εἰς τήν ὁποίαν ὀφείλει τήν ἐλευθερίαν καί τήν ἀνεξαρτησίαν. Κάθε χωρίον τῆς Σλοβακίας καί κάθε οἰκογένεια γνωρίζουν τί χρεωστοῦν εἰς τό κράτος καί εἰς τήν φιλίαν τῆς Γερμανίας. Ὁ Ζάνο Μάχ ἐσυνέχισε λέγων: «Ὁ κόσμος ὀφείλει νά γνωρίζῃ ὅτι δέν προδίδομεν τόν σύμμαχον καί φίλον μας τό μέγα γερμανικόν Ράϊχ. Ἡ πίστις καί σταθερότης πρός τήν Γερμανίαν εἶνε ἐπίσης μία ὑπόθεσις λογικῆς.

Δέν εἶναι δυνατόν πλέον νά γίνουν ἀσυνέπειαι. Λαός καί κυβέρνησις εἶναι πεπεισμένοι ὅτι ἡ ἀναποφασιστικότης μερικῶν, πρό παντός ὅταν εὑρίσκωνται ἐπί κεφαλῆς τοῦ Ἔθνους, εἶναι δυνατόν νά ρίψῃ τό ἔθνος εἰς τήν καταστροφήν. Ἡ τύχη τῆς Πολωνίας καί τῆς Ρουμανίας εἶναι μία ὑπόμνησις ἐπίσης καί διά τούς Σλαβάκους. Ἐάν οἱ Σλαβάκοι παραμείνουν ἤρεμοι, τότε ἔχουν ὅλας τάς ἐγγυήσεις ὅτι ἡ Σλοβακία θά διατηρηθῇ ἀνεξάρτητος καί δέν θά περικοποῦν τά δίκαιά της.

ΑΝΕΣΧΗΜΑΤΙΣΘΗ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑΝ

ΤΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΚΥΡΙΑ ΣΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΤΗΣ

ΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΗΣ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΗΣ

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ 31. (Ἡμ. Γερμ. Πρ.).— Ὁ νέος πρωθυπουργός, στρατηγός Λακάτος ἐξέθεσεν εἰς τό πρῶτον ὑπουργικόν συμβούλιον τό πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως, βασιζόμενον εἰς τά ἑξῆς πρῶτα σημεῖα: Ἐξακολούθησιν τοῦ πολέμου πρός προστασίαν τῶν οὐγγρικῶν συνόρων, διατήρησιν καί ἐξασφάλισιν τῆς ἐσωτερικῆς τάξεως καί εἰρήνης τῆς χώρας ὑφ' ὅλας τάς περιπτώσεις καί αὔξησιν κατά τό δυνατόν τοῦ παρόντος παραγωγικοῦ ἐπιπέδου.

Ὁ νέος πρωθυπουργός, στρατηγός καί μυστικοσύμβουλος Γκέζα Λακάτος, ἦτο ἀπό τοῦ Μαΐου τοῦ 1943, ἐπί ἕν ἔτος, εἰς τό ἀνατολικόν μέτωπον καί διηύθυνεν, ὡς διοικητής τῆς 1ης οὐγγρικῆς Στρατιᾶς, τάς ἐπιχειρήσεις τόν Ἀπρίλιον καί τόν Μάϊον τοῦ ἔτους τούτου, κατά τήν διάρκειαν τοῦ ὁποίου τά σοβιετικά στρατεύματα ἀπεκρούσθησαν ἐκ τῶν Καρπαθίων.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Α. Π.).— Ὁ ἀνασχηματισμός τῆς Οὐγγρικῆς κυβερνήσεως δέν ἦτο ἀπροσδόκητος διά τούς ἐνταῦθα πολιτικούς κύκλους, διότι ἐσχεδιάζετο ἀπό πολλοῦ. Τό γεγονός ὅτι ἀνεβάλλετο, ὀφείλεται —καθώς τήν Τετάρτην ἐδηλώθη ἐπί σχετικῇ ἐρωτήσει ἐν τῇ Βιλελμστράσσε—εἰς τό ὅτι ὁ τέως πρωθυπουργός Στογιάϊ ἦτο ἀσθενής ἀπό τινος καί ἀνεμένετο μήπως ἡ κατάστασις τῆς ὑγείας του ἐπιτρέψῃ εἰς αὐτόν νά ἀναλάβῃ προσωπικῶς τόν ἀνασχηματισμόν.

Ὅταν κατέστη βέβαιον ὅτι δέν ἦτο δυνατόν νά ἀναμένεται πλήρης ἀποκατάστασις τῆς ὑγείας του, ὁ πρωθυπουργός Στογιάϊ παρεκάλεσε τόν ἀντιβασιλέα νά ἀπαλλάξῃ αὐτόν τῶν καθηκόντων του καί νά ἀναθέσῃ εἰς ἄλλην προσωπικότητα τόν ἀνασχηματισμόν τῆς κυβερνήσεως. Οἱ ἐν τῇ Βιλελμστράσσε δέν ἐπιθυμοῦν νά προκαθορίσουν τήν στάσιν τῆς οὐγγρικῆς κυβερνήσεως ὡς πρός τά μέτρα, τά ὁποῖα σκέπτεται νά λάβῃ, ἀλλά περιορίζονται εἰς τήν διαπίστωσιν, ὅτι τό κύριον καθῆκον τῆς νέας κυβερνήσεως εἶνε νά ὀργανώσῃ τήν ἐθνικήν συσσωμάτωσιν τοῦ οὐγγρικοῦ λαοῦ καί νά κινητοποιήσῃ ὅλας τάς δυνάμεις διά τόν ἀγῶνα του παρά τό πλευρόν τῆς Γερμανίας ἐναντίον τοῦ κοινοῦ ἐχθροῦ.

ΛΕΣΧΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΤΣΙΜΙΣΚΗ 67, ΕΝΑΝΤΙ "ΑΣΤΟΡΙΑΣ"

Εὑρισκόμεθα εἰς τήν εὐχάριστον θέσιν νά γνωρίσωμεν εἰς τήν ἐκλεκτήν πελατείαν μας ὅτι ἐξασφαλίσαντες τήν καλλιτέραν αἴθουσαν τῆς πόλεως ἐπαναλαμβάνομεν τάς ἐργασίας μας ἀπό τῆς Κυριακῆς 3ης Σεπτεμβρίου καί ὥρας 10ης πρωϊνῆς.

ΛΕΣΧΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΧΑΡΤΙΑ-ΒΙΒΛΙΑ-ΓΡΑΦΙΚΗ ΥΛΗ
Χονδρικῶς—Λιανικῶς
ΧΑΡ. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ
Ἐγνατίας 41.—Τηλ. 29-80.—Συγκρίνατε τάς τιμάς μας.

Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

Ἀπό τῆς 1ης Σεπτεμβρίου ἡ τιμή τοῦ ἄρτου καθορίζεται ὡς ἑξῆς:

Ὀκᾶ ἄρτου 3.200.000. Μερίς τῶν 70 δραμίων 560.000. Μερίς τῶν 40 δραμίων 320 χιλ.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΠΝΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Πρόσκλησις τακτικῆς γενικῆς συνελεύσεως.

Καλοῦνται τά μέλη τοῦ καθ' ἡμᾶς Συλλόγου εἰς πρώτην τακτικήν γενικήν συνέλευσιν τήν προσεχῆ Κυριακήν 3 Σεπτεμβρίου 1944 καί ὥραν 10 π.μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν γενικῶν συνελεύσεων τῆς Ἐργατικῆς Ἑστίας ὁδός Ἀριστοτέλους ἀριθ. 32.

Θέματα ἡμερησίας διατάξεως:

1) Λογοδοσία ἀποχωροῦντος Δ. Σ.
2) Ἐκλογή νέου Διοικ. Συμβουλίου.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓ. ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν φιλακολούθων καί φίλων τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς, ὅτι ὁ καλλίφωνος καί ἄριστος ἐκτελεστής τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς κ. Ἀθανάσιος Παναγιωτίδης προσληφθείς εἰς τόν καθ' ἡμᾶς Ἱερόν Ναόν θά διευθύνῃ τούς χορούς ἀπό τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς 3ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἔτους.

Τό Ἐκκλησιαστικόν Συμβούλιον

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΑΙΓΛΗ
Ἔναρξις χειμερινῆς περιόδου
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 2 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Καθ' ἑκάστην 2 προβολαί
4.30—6 καί 6—7.30 μ.μ.

Τό ΣΑΒΒΑΤΟΝ. Μία ἀπολαυστική μουσική δημιουργία γεμάτη χιοῦμορ, ἄφθαστη ὑπόθεσι καί φαντασμαγορικές σκηνές

ΚΑΡΝΑΒΑΛΛΙ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ
ΓΙΟΚΑΝΕΣ ΕΣΤΕΡ—ΝΤΟΡΑ
ΚΟΜΑΡ—ΧΑΝΣ ΜΟΖΕΡ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΙΓΛΗ
ΟΠΕΡΕΤΤΑ
ΤΟΥΛΑΣ
ΔΡΑΚΟΥ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΩΡΑ 6.30 μ.μ.
ΓΚΡΕΜΙΣΜΕΝΗ ΦΩΛΗΑ
Ν. ΧΑΤΖΗΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Μικραί Εἰδήσεις

ΟΣΛΟ ΔΝΒ.—Ὁ Ἔρλιχ Μπγιέρνσον μεγαλύτερος υἱός τοῦ ποιητοῦ Μπγιέρνσον εἰς συγκέντρωσιν τῶν χωρικῶν ὡμίλησεν καί πάλιν διά τήν πίστιν του εἰς τόν ἐθνικοσοσιαλισμόν. Αὐτή ἡ πίστις δίδει εἰς τόν Νορβηγικόν λαόν πίστιν καί ἐμπιστοσύνην εἰς τό μέλλον καί δεικνύει τήν μορφήν τοῦ πολιτεύματος ὑπό τό ὁποῖον ἡ χώρα θά δυνηθῇ καί πάλιν νά φθάσῃ εἰς νέον μεγαλεῖον.

ΜΑΔΡΙΤΗ ΔΝΒ. — Ὁ πρωθυπουργός τῆς Αἰγύπτου Ναχάς πασσᾶ συνεχίζει τάς πεισματώδεις του προσπαθείας διά μίαν παναραβικήν ἕνωσιν. Ἐπί τοῦ παρόντος διαπραγματεύεται μέ ἕναν ἀντιπρόσωπον τῆς Ἀραβίας τοῦ Σαουντί.

ΛΙΣΣΑΒΩΝ ΔΝΒ.—Ὁ ὑπό τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν πλήρως ἐξαρτώμενος Νεγκούς, ἀνεγνώρισεν τήν ἀνεξαρτησίαν τοῦ ὑπό τούς Βρεττανούς καί Ἀμερικανούς καί Ντεγκωλιστάς εὑρισκομένου Λιβάνου.

ΛΙΣΣΑΒΩΝ, (ΔΝΒ).— Ὁ Βρεττανός διοικητής τῶν Ἰνδιῶν καί τῆς Νοτίου Ἀσίας ναύαρχος Μάουντμπάττον περιγράφων τούς ἀγῶνας εἰς τό μέτωπον τῆς Βούρμας ὅπερ ἔχει ἄνω τῶν 1000 χιλιομέτρων ἐδήλωσεν ὅτι μία τῶν μεγαλυτέρων κατά ξηράν μαχῶν ἐπίκειται ἀκόμη μεταξύ τῶν Ἰαπώνων καί τῶν συμμάχων. Αἱ μέχρι τοῦδε ἀπώλειαι τῶν ὑπ' αὐτόν τελούντων τμημάτων ἀνέρχονται εἰς 250.000 ἄνδρας, εἴτινες ἔπεσαν θύματα τῶν τροπικῶν νόσων. 10.000 ἄνδρες ἐφονεύθησαν καί 27.000 ἄνδρες ὑπάρχουν τραυματίαι καί 3.000 ἀγνοούμενοι.

ΜΑΔΡΙΤΗ, (ΔΝΒ).— Ὁ ὑπουργός τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀργεντινῆς στρατηγός Πελοῦφο θά ἀναλάβῃ προσωρινῶς καί τά ὑπουργεῖα τῆς Δικαιοσύνης καί τῆς Παιδείας. Ἀνέλαβε τά καθήκοντά του καθώς ἀγγέλλεται ἀπό τό Μπουένος Ἄϋρες ἀπό τῆς Τετάρτης ἤδη.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (Δ.Ν.Β.).—Κατά τάς σκληράς ὁδομαχίας τάς διεξαχθείσας ὑπό τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων κατά τήν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς Παρισίους, μία κομμουνιστική συμμορία ἡ ὁποία εἶχε ὀχυρωθῆ εἰς τό Γκράν Παλλαί ἔθεσε ὑπό τό πῦρ τας γερμανικάς μεταφοράς. Ἡ συμμορία διά νά ἀποφύγῃ τά ταχέα καί ἀποφασιστικά μέτρα τῶν Γερμανῶν ἔθεσε πῦρ εἰς τό Γκράν Παλλαί.

ΤΟΚΙΟ, (Δ.Ν.Β.).—Συμφώνως πρός μίαν ἀνακοίνωσιν ἀπό τό μέτωπον τοῦ Ν. Εἰρηνικοῦ ἕν Ἰαπωνικόν ἀεροπλάνον κατεβύθισε τήν 26ην Αὐγούστου δι' εὐστόχων βολῶν εἰς τήν πρῶραν καί εἰς τήν πρύμναν ἕν ἐχθρικόν ὑποβρύχιον.

ΕΛΣΙΝΚΙ (Δ.Ν.Β.) Καθώς ἀγγέλλει ἡ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων καί Τηλεγράφων ἡ ταχυδρομική ἐπικοινωνία μέ τήν Ρουμανίαν καί τήν Τουρκίαν διεκόπη.

ΚΑΡΑ ΜΟΥΣΤΑΦΑ Ο ΦΟΒΕΡΟΣ ΒΕΖΥΡΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) ἐπιστρέφων εἰς Ἀδριανούπολιν ἵνα ἐπιδοθῇ εἰς τά προσφιλῆ του κυνήγια, ὁ δέ σερασκέρης μέ τόν στρατόν ἐβάδισε πρός τό Βελιγράδιον καί ἐκεῖθεν πρός τήν οὐγγρικήν πόλιν Ἐρσέκι. Ἐκεῖ τόν προϋπήντησεν ὁ Τέκελη μετά τριακοσίων εὐγενῶν Οὔγγρων γενόμενος δεκτός μετά βασιλικῶν τιμῶν.

Συγκληθέντος συμβουλίου τῶν πασσάδων σωματαρχῶν τοῦ ὁποίου μετέσχε καί ὁ Ταταρ Χάν, ὁ ἡγεμών τῆς Κριμαίας καταφθάσας ἐπί κεφαλῆς μεγάλης δυνάμεως Τατάρων, καί ὁ Τέκελης, ὁ Καρᾶ Μουσταφᾶ ἐδήλωσεν ὅτι πρόθεσις του εἶναι νά κυριεύσῃ τήν Βιένναν καί ἠρώτησε τήν γνώμην τῶν παρισταμένων τί εἶναι ἐπωφελέστερον νά καταλάβωσι πρῶτον τά ἄλλα φρούρια καί ἔπειτα νά βαδίσωσι κατά τῆς Βιέννης ἤ ἀντιθέτως.

Πολλοί πασσάδες μέ τόν γηραιόν καί συνετόν διοικητήν τοῦ Ὄφεν Ἰμπραήμ πασσᾶν ἐπί κεφαλῆς ἦσαν τῆς γνώμης νά κυριευθοῦν πρῶτον πάντα τά ἄλλα φρούρια καί τελευταία νά ὑποστῇ τήν ἐπίθεσιν ἡ Βιέννη. Πρός τήν γνώμην ταύτην συνεφώνησε καί ὁ Τέκελης.

Ὁ Καρᾶ Μουσταφᾶ ὅμως ἀπέκρουσε τήν γνώμην ταύτην καί ἀπεκάλεσε τόν Ἰμπραήμ πασσᾶν κρονόληρον!

Οὕτω τά στρατεύματα ἐβάδισαν κατά τῆς Βιέννης πρό τῶν τειχῶν τῆς ὁποίας εὑρέθησαν τήν 2 Ἰουνίου τοῦ 1683. Διακόσιοι χιλιάδες ἄνδρες ἀπετέλουν τήν δύναμιν τοῦ Καρᾶ Μουσταφᾶ πασσᾶ. Καί ἐντός τῆς Βιέννης δέν ὑπῆρχον περισσότεροι τῶν δέκα χιλιάδων τακτικοῦ στρατοῦ.

Ο ΙΣΤΟΡΙΟΔΙΦΗΣ

ΑΥΡΙΟΝ τό 4ον

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΔΥΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ

Η ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ

ΑΝΑΤΡΕΠΕΙ ΤΑΣ ΠΡΟΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31 Αὐγούστου (Ἀθ. Πρ.) — Ὁ στρατιωτικός συνεργάτης τοῦ Ἡμιεπισήμου Γερμανικοῦ Πρακτορείου γράφει τά ἀκόλουθα περί τῆς καταστάσεως:

Τήν προσπάθειαν τῶν συμμάχων ὅπως διά τῆς δράσεως τῶν ταχέων ἐπιθετικῶν ὅπλων των, ἰδία δέ τῶν σχηματισμῶν ἁρμάτων, ἐπιταχύνουν τήν πορείαν τῶν γεγονότων, ἀντιμετωπίζει εἰς ὁλονέν αὐξανόμενον βαθμόν ἰσχυροτέρα συγκέντρωσις γερμανικῶν δυνάμεων ἐν ἐλαστικῇ ἀμύνῃ. Ταῦτο καταδεικνύουν αἱ κινήσεις συμπτύξεως εἰς τόν Κάτω Σηκουάναν μέ αὐτοπροαίρετον ἐκκένωσιν τῆς Ρουένης καί ἡ ἀναστολή τῆς ἐπιθετικῆς δράσεως μεταξύ Παρισίων καί Ρέμς, ἥτις δίδει εἰς τάς παρά τόν Μάρνην μάχας χαρακτῆρα περισσότερον στάσιμον. Τό γεγονός ὅτι κατωρθώθη νά μεταφερθοῦν τά λοιπά τμήματα τῆς 7ης στρατιᾶς ἐπί τῆς ἀνατολικῆς ὄχθης τοῦ Σηκουάνα καταδεικνύει ὡσαύτως τήν ἔκτασιν, καθ' ἥν περεκάμφθη εἰς τήν θέσιν ταύτην τό ἐπικίνδυνον σημεῖον. Ἡ οὐσιώδης αὐτή μεταβολή ἐπιδρᾷ ὡσαύτως ἤδη πρός μεγάλην ἀνακούφισιν ἄλλων μετώπων.

Τό γεγονός ὅτι ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ Μάρνη κατωρθώθη νά ἐνισχυθῇ ἡ γερμανική ἀντίστασις, ἐνῶ ὁ ἐχθρός μέχρι τοῦδε ἐκεῖ σχεδόν ἀνενόχλητος προωθεῖτο εἰς εὐρεῖς χώρους, ἀποτελεῖ ἀπόδειξιν τῆς μεγάλης ἐκτάσεως, εἰς τήν ὁποίαν τό Γερμανικόν Ἀρχηγεῖον ἔχει λάβει σταθερῶς εἰς χεῖρας του τόν ἔλεγχον τῶν ἐπιχειρήσεων. Ἀλλά μέτρα εἰς τήν περιοχήν τῆς ἀνατολικῆς Γαλλίας καθιστοῦν ἀντιληπτόν, ὅτι ἡ μάχη διά τήν Γαλλίαν πρόκειται νά συναφθῇ ἐνταῦθα. Ἡ συμφώνως πρός τό σχέδιον διεξαγωγή τῶν κινήσεων εἰς τήν κοιλάδα τοῦ Ροδανοῦ καθώς καί ἐκ τῶν περιοχῶν τῆς Νοτιοδυτικῆς Γαλλίας εἰς τάς ὁποίας συμμαχικαί δυνάμεις δέν ἔχουν προωθηθῆ μέχρι τοῦδε πέραν τοῦ Λεΐγηρος πρός νότον καθώς καί ἡ ἀνακατάληψις τοῦ Μπριανσόν εἰς τά γαλλοϊταλικά σύνορα ἐκ τῆς ὁποίας ἐξηρτᾶτο ἡ ἀπόκρουσις τῶν παρενοχλητικῶν κινήσεων ἐκ τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς ἐπιτρέπουν νά ἀναμένῃ τις ὅτι καί ἡ στρατιά τοῦ στρατηγοῦ Σλάσκοβιτς θά δυνηθῇ γενικῶς νά φθάσῃ ἀνενόχλητος εἰς τήν παλαιάν ἱστορικήν μαχητικήν περιοχήν τῆς Γαλλίας.

ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ

Ὡσαύτως αἱ μάχαι πρός ἀνατολάς χαρακτηρίζονται ὑπό τῆς δυνάμεως ἐντεινομένης γερμανικῆς ἀντιστάσεως, ἥτις ἀνέκοψε τά μπολσεβικικά κύματα τά ὁποῖα, κατόπιν τοῦ ῥήγματος εἰς τόν κεντρικόν τομέα τοῦ γενομένου τόν Ἰούνιον καί τόν Ἰούλιον ἔφθασαν μέχρι τῶν γερμανικῶν συνόρων. Εἰς ὁλονέν αὐξανόμενον βαθμόν, αἱ γερμανικαί ἔνοπλοι δυνάμεις ὑπερνικοῦν τώρα ὅλας τάς εἰσέτι τόσον ἐπιμελῶς προετοιμαζομένας ἐπιθετικάς ἐνεργείας.

Τελείως ἄλλην εἰκόνα ἐξακολουθοῦν νά παρουσιάζουν, ἀντιθέτως, τά στρατιωτικά γεγονότα ἐν Ρουμανίᾳ, τά ὁποῖα καθορίζονται ὑπό τῆς πάντοτε ἀσαφοῦς πολιτικῆς καταστάσεως. Σοβιετικαί δυνάμεις, προωθηθεῖσαι πρός τήν Οὐγγαρίαν, συνεκρατήθησαν ἤ ἐρρίφθησαν πρός τά ὀπίσω, ἀλλά εἰς τήν νοτίαν προέκτασιν τῶν Καρπαθίων, συντελεῖται ἐκκαθάρισις τοῦ ἐδάφους μεγίστης ἐκτάσεως, ἥτις θά δύναται νά θεωρηθῇ ὡς περατωθεῖσα, ὅταν τά γερμανικά στρατεύματα φθάσουν εἰς γραμμήν, εἰς τήν ὁποίαν εὑρίσκονται αἱ ἄρισται γεωγραφικαί συνθῆκαι διά μόνιμον ἄμυναν.

Η ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31 Αὐγούστου. (Ἀθ. Πρ.). — Κατά τάς γενομένας τήν νύκτα πρός τήν 30ήν Αὐγούστου τρομοκρατικάς ἐπιθέσεις ἐναντίον πρό πάντων τοῦ χώρου τῆς Βορειοανατολικῆς καί Ἀνατολικῆς Γερμανίας, τά βρεττανικά βομβαρδιστικά ὑπέστησαν, συνεπείᾳ ἐπιθέσεως ἐκ μέρους γερμανικῶν καταδιωκτικῶν τῆς νυκτός καί ἐκ τῆς δράσεως τοῦ πυρός φραγμοῦ τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης μεγάλας καί πάλιν ἀπωλείας.

Εἰς Στεττῖνον καί Καινιξβέργην αἱ βόμβαι ἔπεσαν εἰς πυκνοκατῳκημένας συνοικίας καί ἐπροξένησαν μεγάλας ζημίας εἰς δημόσια φιλανθρωπικά ἱδρύματα. Οὕτω εἰς Καινιξβέργην ἐβλήθησαν τό Δημοτικόν Νοσοκομεῖον καί εἰς τό Στεττῖνον ἐπροξενήθησαν ζημίαι πρό πάντων εἰς κατῳκημένας συνοικίας, μνημεῖα πολιτισμοῦ καί δημόσια κτίρια.

ΕΠΕΣΕΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΔΙΟΝ ΤΗΣ ΜΑΧΗΣ Ο ΑΝΕΨΙΟΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ ΤΟΥ ΡΑΪΧ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 1.9.44. ΑΝΒ.—Ὁ ἀνθυπολοχαγός Χέλμουτ Γκαίριγκ ἀνεψιός τοῦ στρατάρχου τοῦ Ράϊχ, εὗρεν ἡρωϊκόν θάνατον ὡς ἀεροπόρος καταδιωκτικῶν εἰς μίαν ἀερομαχίαν εἰς τούς ἀγῶνας τοῦ Νορμανδικοῦ μετώπου.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΓΑΛΛΙΑΝ ΣΦΟΔΡΑΙ ΜΑΧΑΙ ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ

ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΠΙΤΥΧΙΑΙ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

ΒΑΡΥΤΑΤΑΙ ΑΙ ΝΑΥΤΙΚΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑΙ ΤΩΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΑΥΓΟΥΣΤΟΝ

Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 1.9.44.

Ἡ ἀνωτάτη διοίκησις τῶν ἐνόπλων Γερμανικῶν δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

Εἰς τήν Βόρειον Γαλλίαν ὑπεχώρησαν τά στρατεύματά μας ὑπό ἰσχυράν ἐχθρικήν πίεσιν περαιτέρω πρός βορειοανατολάς πρός τήν κατεύθυνσιν τοῦ Σόμ. Μετά σκληρόν ἀγῶνα ἔλαβε ὁ ἐχθρός ὑπό τήν κατοχήν του τήν Ἀμιένην καί προωθήθη ἐκεῖθεν περαιτέρω πρός βορειοανατολάς καί βορρᾶν. Ἀντεπιθέσεις ἤρχισαν. Ἐπίσης καί ἐπί τῆς περιοχῆς Λαόν—Ρετέλ συνεχίζεται ἡ ἰσχυρά ἐχθρική πίεσις πρός βορρᾶν.

Διά προωθήσεως ἐκ τῆς περιοχῆς Σαλόν-σύρ-Μάρν πρός ἀνατολάς διεπέρασε ὁ ἐχθρός τό νότιον τμῆμα τῆς Ἀργκών καί προωθήθη ἐπί εὐρέος μετώπου πρός τόν Μάας. Ἰδιαιτέρως σφοδραί ὑπῆρξαν αἱ μάχαι εἰς τήν περιοχήν τοῦ Βερντέν, τό ὁποῖον κατά τάς ἀπογευματινάς ὥρας ἐξεκενώθη ὑπό τῶν στρατευμάτων μας.

Ἡ μαχητική περιοχή τῆς Βρέστης, ἀφοῦ ἐναυάγησε ἡ πρώτη μεγάλη ἐχθρική ἐπίθεσις, τελεῖ ὑπό διαρκῆ βαρύν ἐχθρικόν βομβαρδισμόν. Νέαι ἐπιθέσεις ἐναντίον τῶν θέσεών μας ὡς καί εἰς τό πρό αὐτῆς πεδίον ἐναυάγησαν. Ἰδιαιτέρως λυσσώδεις ὑπῆρξαν αἱ μάχαι εἰς τήν χερσόνησον Ἀρμορίκ.

Ἡ ὑπό τήν ἀρχηγίαν τοῦ ἐφέδρου ὑπολοχαγοῦ τοῦ ναυτικοῦ πυροβολικοῦ Ζόϊς ὑποδειγματικῶς μαχομένη φρουρά τῆς ναυτικῆς πυροβολαρχίας Σεσάμπρ, παρά τόν σχεδόν ἀδιάκοπον βομβαρδισμόν εἰς τόν ὁποῖον μετέχει ἕν θωρηκτόν μάχης, ἐξακολουθεῖ νά φράσσῃ τόν εἴσπλουν εἰς τόν λιμένα τοῦ Σαίν - Μαλώ.

Εἰς τήν κοιλάδα τοῦ Ροδανοῦ συνεχίζονται αἱ βαρεῖαι ἀμυντικαί μάχαι τῶν ὀπισθοφυλακῶν μας εἰς τήν περιοχήν τῆς Βαλάνς.

Εἰς τό Βέλγιον καί τήν Βόρειον Γαλλίαν ἐξωντώθησαν ἐν μάχῃ κατά τό χρονικόν διάστημα ἀπό 10—30 Αὐγούστου 950 τρομοκράται.

Τό πῦρ ἀνταποδόσεως κατά τοῦ Λονδίνου συνεχίζεται.

Ο ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

Εἰς τήν ἀδριατικήν παραλίαν ἀπέκρουον τά στρατεύματα μας καθ' ὅλην τήν ἡμέραν ἰσχυροτάτας ἐχθρικάς ἐπιθέσεις ἡ ὁρμή τῶν ὁποίων ηὔξανε ὁλονέν. Κατά τήν διάρκειαν τῶν λυσσωδῶν ἀγώνων ἠδυνήθη μέν ὁ ἐχθρός νά εἰσδύσῃ εἰς μεμονωμένα σημεῖα ἐλάχιστα εἰς τό ἡμέτερον μέτωπον, τήν ἐπιδιωκομένην ὅμως διάσπασιν δέν ἠδυνήθη νά ἐκβιάσῃ. Τά τοπικά σημεῖα εἰσδύσεως ἐφράχθησαν 51 δέ τάγκς κατεστράφησαν.

ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Εἰς τό ἀνατολικόν μέτωπον ἐπετεύχθη πλέον νά ἀνακαιτισθῇ ἡ μπολσεβικική θερινή ἐπίθεσις πρό ἑνός συνεχομένου μετώπου μεταξύ τῶν Ἀνατολικῶν Καρπαθίων καί τοῦ Φιννικοῦ κόλπου. Τάς τελευταίας ἡμέρας ἐναυάγησαν ὅλαι αἱ ἀπόπειραι τῶν σοβιετικῶν, ὅπως δι' ἰσχυρῶν κρούσεων ἀποκτήσουν ἐκ νέου ἐλευθερίαν κινήσεων, προσκρούσασαι εἰς τήν πείσμονα ἐμμονήν τοῦ πεζικοῦ μας καί λόγω ἐπιτυχῶν ἀντικρούσεων ἐκ μέρους ἡμετέρων σχηματισμῶν τάγκς.

Κατά τάς ἐνεργείας ταύτας κατεστράφησαν πλέον τῶν 4200 ἐχθρικῶν τάνκς καί 5000 πυροβόλα, συνελήφθησαν δέ πλέον τῶν 13000 αἰχμαλώτων.

Εἰς τά νότια καί ἀνατολικά Καρπάθια γερμανικοί καί οὐγγρικοί σχηματισμοί συνέτριψαν χθές πολυαρίθμους, ἐν μέρει ὑπό τάνκς ὑποστηριζομένας ἐπιθέσεις τῶν μπολσεβίκων. Εἰς τό προγεφύρωμα τοῦ Βιστούλα δυτικῶς τοῦ Μπαρανώφ εἰσέδυσαν τά στρατεύματά μας δι' ἐπιθέσεως βαθέως εἰς τάς ἐχθρικάς θέσεις.

Δυτικῶς τοῦ Ἀναπόλ συνετρίβει ἕν σοβιετικόν προγεφύρωμα ἐπί τῆς δυτικῆς ὄχθης τοῦ Βιστούλα. Ἡ ἐκεῖ διατεθεῖσα 106η σοβιετική μεραρχία τυφεκιοφόρων ἐξεμηδενίσθη τελείως κατά τάς μάχας ταύτας.

Βορειοανατολικῶς τῆς Βαρσοβίας καί μεταξύ Μπούγκ καί Νάρεφ κατέρρευσαν ἐκ νέου εἰς σκληρούς ἀγῶνας ἐπιθέσεις τῶν Μπολσεβίκων ὑποστηριζόμεναι ὑπό τάνκς καί ἀεροπλάνων μάχης.

Εἰς τήν Λιθουανίαν ἀπώθησαν οἱ γρεναδιέροι μας διά λυσσωδῶν ἀγώνων δασῶν βορειοδυτικῶς τοῦ Νιόρπαντ μίαν ἐχθρικήν ὁμάδα δυνάμεων πέραν τοῦ Ἔμπαχ πρός νότον.

Εἰς ἀερομαχίας καί διά τῆς δράσεως τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυροβολικοῦ τῆς ἀεροπορίας ἀπώλεσαν χθές οἱ σοβιετικοί εἰς τό ἀνατολικόν μέτωπον 56 ἀεροπλάνα.

Ὁ ἀνθυπολοχαγός Σάλλ, ἀρχηγός ἀεροπλάνου εἰς ἕνα καταδιωκτικόν στολίσκον, κατέρριψε χθές 13 σοβιετικά ἀεροπλάνα καί ηὔξησε οὕτω τόν ἀριθμόν τῶν ἐναερίων νικῶν του εἰς 106.

Ο ΚΑΤΑ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΑΓΩΝ

Εἰς τόν ἀγῶνα κατά τοῦ βρεττανοβορειοαμερικανικοῦ στόλου ἀνεφοδιασμοῦ κατεβύθισε τό πολεμικόν ναυτικόν καί ἡ ἀεροπορία τόν μῆνα Αὔγουστον 43 φορτηγά καί μεταγωγικά χωρητικότητος 225.500 τόννων. Ἕτερα 28 πλοῖα χωρητικότητος 262.000 τόννων ὑπέστησαν βαρείας ἐν μέρει ζημίας διά πληγμάτων τορπιλλῶν καί βομβῶν.

Ἡ βύθισις μεγάλου μέρους τῶν πλοίων τούτων εἶνε πιθανή. Ἐκ τῶν ἐχθρικῶν πολεμικῶν σκαφῶν κατεβυθίσθησαν 1 βοηθητικόν ἀεροπλανοφόρον, 2 καταδρομικά, 23 ἀντιτορπιλλικά 2 κορβέτται, 2 ὑποβρύχια, 13 τορπιλλάκατοι, μία βενζινοκίνητος κανονιοφόρος καί 11 σκάφη ἀσφαλείας.

Δύο θωρηκτά, πέντε βαρέα καί ἐλαφρά καταδρομικά, 14 ἀντιτορπιλλικά, 1 κορβέτα, 3 τορπιλλοβόλα καί 6 τορπιλλάκατοι ὑπέστησαν ζημίας.

Ο ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

Τήν παρελθοῦσαν νύκτα μεμονωμένα ἐχθρικά ἀεροπλάνα ἔρριξαν βόμβας εἰς τόπους τῆς βορειοδυτικῆς καί δυτικῆς Γερμανίας.